

Megjelenik reggeli és esti kiadásban, tehát mindennap a délutáni órákban.

Előfizetési díj:

Egész évre 10 ft, félre 5 ft 50 kr., évnegyedre 3 ft, egy óra 1 ft. — Az esti kiadás külön kúldésért a vidékre: Egész évre 1 ft 50 kr., félre 80 kr., évnegyedre 50 kr., egy óra 20 kr.

Szerkesztői szállás: belső-tordautóza 122. sz. Kiadó-hivatal: A tanácsház mellett, az emelet hátsó részében.

KOLOZSVÁRI KÖZLÖNY.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI LAP.

Hirdetési díj: 5t hasábos garmond sorát 1-ször 7 kr. 2-szor 6 kr. 3-szor 5 kr. s egyszeri beiktatás után 30 kr. bélyegdj. — Hirdetések felvételnek: Helyben: a kiadó-hivatalban és Demjén László könyvkereskedésében. Pesten: Zeisler M. (király-utca 60. sz.) Bécsben: Haenstein és Vogler-nél (Neuer-Markt 11. sz.) Oppelk Alajosnál (Wollzeile 22. sz.) Rudolf Mosse off. Zeitungs-Agent.

Nyilttári cikkek:

sora után 20 kr. előleg beküldése mellett a szerkesztőséghez czimzendők. — Előfizetések s hirdetési díjak a vidékről a szerkesztőséghez, helyben a kiadó-hivatalhoz küldendők be.

Vád — és ismét vád.

(Brrr.) Nincs könnyebb mesterség a vádakodásnál, kivált ha valaki annyira beleszokott ez emótióba, hogy legkisebb gondja sincs arra: alapos-e a mit állít, avagy csakugy frissen légből kapott. E téren az ellenzék sorában kiváló virtuositást fejt ki Mocsáry, kit legújában „a 25-ös bizottság munkálata” czim alatt tisztelhetünk az „Ellenőr” hasábjain.

Lapunk tegnapi száma közölte, hogyan állapít meg a 25-ös bizottság az első foku királyi bíróságok s ezekhez tartozó járásbírók szék-helyeit, kerületeit.

Annyit olvashattunk lapjainkban jelenlegi igazságszolgáltatásunk esiga-lassuságáról, szerfelett költséges voltáról, s a jogszolgáltatás sokféle hiányairól; annyi panasz hallottunk és hallunk a jogkereső felektől e részben, mikép csak örülhetünk annak, hogy a törvénykezés újjászervezéséhez ismét közelebb jutottunk egy jó lépéssel, befejeztetvén a 25-ös bizottság e tárgyban folytatott hosszadalmas, mert számos akadályokra talált — tanácskozása.

Azt hittük, hogy e haladásnak csak örülni lehet és pedig örülni pártkülönbség nélkül. Mert ha meg is bántuk volt azt a különözésjárást, mely a legutolsó perczben is a mellett cikkezett, hogy a törvénykezési szervezést az új törvényhatósági felosztással kapcsolatosan kellene foganatosítani, vagy is: az igazságszolgáltatás bajainak elodázhatlan orvoslatát legalább is pár évre elhalasztani; hallgattunk, mert a jelen általános elismert és sajnosan átértézt szükségait ennyire ignoráló okoskodást vitára érdemesnek sem tartók annál is inkább nem, mert a megyék ősi kerületeinek ide-oda darabolgatása — kivéve pár törvényhatóságot, hol a széttagoltság fennálló tény — oly nagy munka, oly kényes feladat, hogy annak megoldása jobb, nyugalmasabb időkre való, halasztandó.

De ha némák maradtunk azon, minden áron országrendező projectumokat napvilágra hozni akaró, de egyoldalú okoskodások ellenében, — reflectálnunk kell arra, a mit az „Ellenőr” (M)-ja, a 25-ös bizottság munkálatainak megállapítása alkalmából mond el, szokott éles, kíméletlen hangon.

(M.) ur — talán azért, mivel ugy sem lenne eredeti — nem áll elő a junctimmal; a halogatást sem ajánlja, mert nem oly vakmerő, hogy az igazságszolgáltatás reformjának égető voltát tagadná; e helyett abban lábatlankodik, hogy ez új reformot előre rosz hirbe hozza, mire — mint tudjuk — a calumniare audacter ösödök óta tapasztalt jó ha-

TÁRCZA.

A brassói szászok német győzelmi és békeünnepélye.

Körülbelül 10 nap előtt tarták meg a német militarismus bálványozói ez ünnepélyt, hanem azért megérdemel az egy visszapillantást, annyi érdekes és feljegyzésre méltó episod játszott le a Nro. 1. szálloda nagyertermében.

Attól féltek, hogy a „nemes lelkesedés” vigadójt megzavarják a más nemzetiségek vérmesbjei; de semmi bajok sem történt, kedélyesen lakmározhattak a városi mértők által összeconstruált, a Rajnát őrző Germania alakjának lábainál és gyönyörködhetek a fali verze-tekben, a melyek „ősi erény”-ről, jogról és törvényről, s hozzá „német szellem”-ről, „német hűség”-ről és „egész Rajná”-ról a vizek e királyáról regéltek, jegyesül kívánnván neki a „Duná”-t, miután jaj annak, ki némettel kél fegyvertánczra; egy másik verzezet a világ vezérnépének, Isten kiválasztott fájának mondá a németet, kit „karja tett erőssé, tudománya hatalmassá, művészete virágzóvá.” Hát még a bejárat fölött, ott állott felirva: testvérek egységes népe akarunk lenni, kiket semmi vész vihar szét nem választ!

A termet városi és vidéki szászok tölté meg, mint a „Kron. Ztg.” állítja annak tanulságául, hogy az utolsó év eseményei felkelték mindnyájukban „a nagy anyahazával való együvé tartozás érzetét.”

Az ünnep zenéi nyitányát a városi zenészek játszták el szépen. Ezután felállt Hintz János ügyvéd, s előadván a nagy harc indokait, folyamát és azt, mily jelentőséggel bírnak a németek által kivívott győzelmek Németországra és egész Európára nézve, de különösen minket illetőleg; felhozta, hogy ezuttal szilárd békét szereztek a németek az elbizott ellenfél fölött vívott sikerrel, hogy Németország egygyé lett, s baráti kezét fogott Ausztriával.

tásu eszköz, mert sokan vannak, kik önállóan gondolkozni, bírálni röstellik, avagy éppen ahöz nem is értenek.

A mit (M.) az igazságügyéről mond, hogy az új törvénykezési reform által „végleges csapást akart volna mérni a megyékre” — oly annyira neveltséges curiosum, hogy alig érdemes pár szóra. Ha a mi, néha ok nélkül gáncsolt, de oly gyakran égis emelt megyei institutióink oly gyenge lábón áll, hogy arra egy miniszter rosz kedvében reá mérheti a „végleges csapást”, — ugy jó lenne attól mielőbb szabadulnunk. Lehet, hogy mi tévedünk és nem (M.) ur, mert hát semmiféle hitágazat sem avatott fel minket csalhatlanokká; hanem a mi polgári önértetünk azt mondja, hogy a sok század óta alkotmányban élt, szabadsághoz szokott Magyarországot legutolsó polgárára sem mérhet nálunk egy felelős miniszter „végző csapást”, annál kevésbbé teheti ezt egy oly országos sarkintézmény ellen, melyet ma is igen sokan-sokan tartanak megszentelt jogaink egyik védbástyájának; egy ilyen intézménnyel szemben tehát egy miniszteri, állítólagos rosz szándék csak annyit árthatna, mintha Kolozsvár faragott kövekből rakott piaci tornyát husvét napján piros tojásokkal akarták volna lebombázni. Nemo ad impossibilia obligatur. Lehetlen dolgok véghezvitelével vagy annak szándékba vételével valódni valakit, mulattató elmeficamodás, kivált, ha, mint a jelen esetben is — tudjuk, hogy egy tetőtől-talpig alkotmányos érzelmű, democrata férfit illetnek ily képtelen vádakkal, — mintha csak azt mondanák, láttuk a felhők közt röpülni!

A vádak kézzelfoghatóbbiak a 25-ös bizottság ellen van irányozva.

(M.) ur így beszél: „Ha még kételkedni lehetett volna a felett, hogy a törvénykezési híres reform egyéb, mint a Bachkorszak szolgai utánzása, a 25-ös bizottság működésének ezen ösztönöszerű irányzata félreismerhetlen bizonyítékul szolgálhatna.”

Vádoló bizonynyal azt hitte, hogy ezzel már reáért a 25-ös bizottság munkálataira a „végleges csapást”, miután azt is hozzá toldá a fennhangú anathemához, „hogy törvénykezésünk nagy reformatorai Bachnak institutióit állítják vissza, tán felesleges is még bizonyítani.”

De hogy felesleges! Kár loyalter ellenkezőve mindig a dolog könnyebb felét választani, a mi, mint tudjuk, a nem-bizonyítás. (M.) azonban még ezzel sem éri be, hanem elmegy odáig, hogy öntudatlanul halomra dönti saját vád-állítványait, s bizonynyal mégis azon hiedelemben ringatja magát

Az általános tetszéssel fogadott beszédre reá énekelte a férfi dalárda a „Wacht am Rhein”-t. Ezzel hozzá láttak az evés és iváshoz, mit elvégezvén, felállott a tiszteletbeli elnök, főbíró Duck György. Hálálkodott a németek által szerzett kegyes béke malasztjaitól eltelve, s kiemelte nagy bölcsen, hogy azt, miszerint mi nem sodortattunk bele az embermészárló harcba, csak „legkegyelmesebb királyunk bölcs belátásának” köszönhetjük.

Schnell Károly ügyvédnek eszébe jutott, hogy ez így még sem lesz egész, megemlíté tehát az alkotmányos fejedelem tanácsosait is, kik híven tanácsoltak, s a haza jóllétére fordítják a kormányhatalmat. Beszélt a miniszteri felelősségről, a törvény és történelem előtt, óhajtván, hogy könnyű legyen a magyar miniszteriumnak a felelősség terhe. E szónoklatra elénekelték a „Szózat”-ot is, mit is háromszor kelle ismételni, mi — ugymond a „Kron. Ztg.” — biztos jele annak, hogy lehet valaki „jó magyar állampolgár”, s azért rokonszenvenvel kísérheti az anyaország vívmányait.

Most már Schnell S. város papja szónokolt a 700-ad előtt a Rajnától a Kárpátok délkeleti lejtőjéhez vándorolt német ágról, mely itt virágzóvá tette a pusztaságot s itt annyi veszélyt állott ki; Németország oly annyira ellefedte a kebléről leszakadtakat, hogy azt a történelem előtt alig igazolhatná, de ez „a telep soha sem feledte el az anyahazát, oda mentek ifjai művészetet s tudományt gyűjteni, onnan hozták haza a német szellem kincseit.” Nem csoda tehát, ha örvendeztek a német győzelmei híreire, hisz német vér folyik a szászok ereiben is, kik annyit köszönhetnek Németországnak; majd neki hevülve így kiálta fel „a német nép győzelme, a cultura győzelme!” Főlemlítvén a németek egyesülését így szól: „az egyesült nagy német nép az igazi béke; valahányszor a német törzsek egyesülve voltak, soha se viseltek támadó, „mindig csak védelmi háborukat.” (Vide 1866 és 1870/71 Sedan után.) Germánok törték szét az erőkölesleg megromlott Romát (t. i. védelemből); Martell Károly a német hadakkal verte szét az arabok végtelen hadait; Lipcsénél a német nemzet tisztálta le magaslátáról

puha karszékéken, hogy ő neki ad az egész világ igazat, s elítéli a megypusztító minisztert, s vele a 25-ös bizottságot.

Erre, uram! korábban kell vala fölkelnie! Nem lett volna szabad okoskodása fonálát elejteni; így saját lábaival, pardon, tollával tépte össze azt darabokra.

(M.) világos szavakban elismeri, hogy a 25-ös bizottsági munkát némely módosításokkal elfogadtatván „az újra behozandó törvénykezési rendszernem lesz rosszabb, mint volt a Bachkorszakban.” (M.) ezzel maga beismerte, hogy az új jobb lesz a mostaninál; mert ma erről jogkeresők, ügyvédek és szakképzett bírák közt csak egy vélemény nyilvánul.

Megengedem, hogy ez az elismerés, mely félig felmenti a 25-ös bizottságot a vád alól, ugy akarítja ellen csuszott ki (M.) urnak a tollából. Nó, de vét ő még sok helyen a hallgatni arany... szabály ellen.

Például azon állításaival szemben, hogy a törvénykezési híres reform a Bachkorszak szolgai utánzása, s hogy

törvénykezésünk nagy reformatorai Bach institutióit állítják vissza...

ott találjuk ugyan az ő vádaskodó cikkében följegyezve azt; hogy Buda várát, s az ország valamennyi megyéit ösintézményeikkel együtt a Dunába dobni akaró igazságügyér

a főtörvényszékek e tárgyban illetékes véleményét kérte ki;

a bizottság pedig első javaslatát is közölte véleményezés végett a megyékkel. Ez az eljárás alig nevezhető Bachszerűnek; világos tehát, hogy „törvénykezésünk nagy reformatorai” talán egyebben fáradoztak, mint a „Bach institutiói” visszaállításán; körülbelül azon vezéreszme vala tűzszlopuk, melyre Horváth miniszter annyiszor reámutatott a tárgyalások folyama alatt: a jó és olcsó igazságszolgáltatás tekintete.

Ezt bizonyítja a 25-ös bizottság munkálatainak 7-ik §-e is, mely szerint „az igazságügyér az első folyamodású bíróságok tetteles működésének megkezdésétől számítandó két év lefolytával pontos statisztikai adatokat fog a törvényhozás elé terjesztetni, minden egyes törvényszék s járásbíró-ság ügyforgalmáról; hogy azok alapján akkor a törvényhozás mind a bíróságok számát, mind pedig a bírói létszámot véglegesen megállapíthassa.”

Ezekből (M.) is beláthatta volna, hogy itt és ebben nincs szó a megyék apránkénti felfalásáról, hanem: elmegyünk a tapasztalat iskolájába: a jelen égető szükségén lehetőleg se-

az újabb kor legnagyobb hadvezérét, hatalmas szövetségessel fogván kezét; így német férfiak tiporták földre III. Napoleont korunk legnagyobb hazugját (Halt! van még Rivalja!) Ezért iszik ő — ugy mond — Isten kiválasztott népére, a világ e tűzszlopára, a német anyaszágra, az emberiség, Európa és a szászok javára. Rá éneklé a kar Arndt dalát „Was ist des Deutschen Vaterland.” Schiel F. ivott a német hadseregért, mely győzött Weissenburgnál, Wörthnél, Spicherennél, elfogta Napoleont, bevette Párist „a világ legnagyobb erősségét,” ivott a vezéréért Moltkeért, Bismarckért, az isteni koronahercegért, a dioskoszoros Werderért, a partörző Vogel v. Fulkensteinért stb. stb. Így reá jött az új Barbarossára I. Vilmos német császára a „Heldengren”-ra, ki oly nagy volt mint a csaták intézője „és még nagyobb mint könyörülő apa ellenségeivel, a legyőzött francziákkal szemben. (Ez utóbbról mit sem hallottunk.) Tehát a német császár és német hadserege emelte poharát. A dalárda a német nagy férfiakat dicsőítő éneket zengedezett.

Gött F. emlékezett meg a „drága Erdélyről, e szűkebb hazáról. Szónokolt a szászoknak török és tatár ellen vívott harczeit, hazáért, honuk dicsőségeért, felvirágzásáért: így legyen ezután is „a haza mindenek felett!” Főlemlité a humanitást, melylyel a szászok mindenha viseltettek az ország lakosai iránt (Appr. Comp.) — így legyen ezután is. „A német nép Erdélyben arra van hivatva, hogy az egyetértés és testvériségnek oltárok emeljen e szép országban. (Rom van elég — minapról.) Az egyetértés tegye egy emberré ez ország népet, ha idegen elbizakodás akarná a hazát megtámadni, tőle szabadságát elrabolni. Iszik a népségek örökké tartó egyetértéséért. A dalárda eléneklé „Siebenbürgen Land des Segens.”

A lakoma alatt üdvözlő telegrammok érkeztek Segesvárról, Medgyesről, Bécsből. Ezek felolvastatván, tovább folyt a Festessen. Obert ivott az elesett német hősökért, ezek is éljenek (Zu spät!) Ügyvéd Klockner Mór a Siegesfeier indítványozóját Duck József urat éltette. Koródi tanár beszélt a németek „jamborságát”

gítenek „a törvénykezés nagy reformatorai,” s ez alatt, nem czikkekből, de az életből ismerik ki a hasznost, a czélszerűt, hogy utóbb a haszontalant eldobhassák, s a jó és olcsó igazságszolgáltatás akadályait végleg elháríthassák. Erre még kellene fog 1—2 évi tanulmány, de gyakorlati: hanem Róma sem épült fel egy napon.

A „Kol. Közl.” eredeti távsürgönye.

Berlin, május 3. A német nagy főhadiszállás, királyi parancsra, ismét mozgósítatik és e napokban Francziországba indul.

Versailles. Thiers reményli, hogy egy hét múlva a község legyőzve lesz, s a hű csapatok Párisba bevonulnak.

A polgárháboru Páris alatt.

Mint a „Pester Lloyd”-nak Bécsből f. hó 2-ről távirják, az edöntő harc a versaillesi kormány s a commune között megkezdődött s hevesen foly. Páris minden oldalról meg van támadva, s az Issy-erő a versaillesiak által meg van szállva.

Versailles, május 2. Vinoy tábornok csapatai elfoglalták a clamarti pályaudvart és ismét bevették az Issy-váracsozt, miáltal maga az issy-i főerő teljesen zárólva van.

Brüsszel, május 4. Heves bombázás után, mely alatt mintegy 200 gránát lövett el, a foederaltak oda-hagyták az Issy-erődöt. A szabadkőművesek által békés kiegyenlítés végett tett lépések eredménytelenek maradtak. A commune az ellenségeskedések újra felvételét rendelte el. A Mars-mezőn 40,000 nemzetőr áll utra készen. A párisi érsek szabadonbocsátatása megerősítetik. A boulevardokon nagy az izgatottság. Issy-erőd elesése nagy erkölcsi behatással van a lakosságra. A foederaltak árulás miatt vádaskodnak.

Pont Seversből számos csapatok küldettek Pont du Jourba. — Párisi tudósítások jelentik: Cluseret, a végrehajtó bizottmány javaslatára, letételt állásáról és elzárattott. A commune helybenhagyá annak letételét és Cluseret helyébe Rosselt hadügyi delegáltá és Ceciliát az Issy-erőd parancsnokává nevezte ki. — Tegnap este Porte Maillotól Montmartreig az egész vonalon heves ágyúzás folyt. Páris egészen meg van rémülve.

A párisi szabadkőművesek mindent megtesznek, hogy a communet a tusa folytatására bírják. Így apr. 26-án délután népes meetinget tartottak a városház közelében. Saugé testvér választott elnöké, Floquet asszisztensul. A beszédek sorát Berr, Limából, nyitotta meg virágos nyelven, a midőn az általános köztársaság nevében üdvözölte a communet s felhívta a szabadkőmű-

ról (Vide Frankhon), hogy ők a 19-ik század imáját mondogatták, a munkát, hogy a népvételezést által az utóbbi 25 év alatt „megérősödtek, megemesedtek.” Iszik tehát a munkára, és pedig milyen munkára!

Fabritius az erdélyi szászok jelentős állásáról beszélt, toaszájában főlemlítvén, hogy azt nem számuknak, nem nagy földbirtokuknak, nem gazdagságuknak, hanem a közművelődés általános elterjedésének köszönhetik, ez a tanítók műve; emeli tehát poharát Obert Ferenczre. A felköszöntésre éneklődött el a férfiak által Koródi dala Németországhoz, a melyet ismétetni kelle a kitörő nagy tetszésnek miatta.

Pár felköszöntés után hallani lehetett a híres porosz gyalogos emlékre készült „Kutschke-dalt,” melyhez a bevezetést Koródi tanár szavalta.

E mulatságos episod után Obert emelt szót. A német cosmopolitismust vázolta, melyet azonban nem lehet nemzeti gyengeségnek mondani: ez telte képessé a német népet az emberiség eszményeinek fölfogására, kiképzésére, miáltal világvezető néppé lett. Poharat ürit Némethon világra szóló hatalmi állására, melyet ezeréves szellemi munka s fegyverei hallatlan sikerei által szerzett. Utóbb az iskolákra, kivált a népiszkolákra emelt poharat.

Philippi tanár a német háromságot: a dal, torua és lövész egyleteket köszöntö fel; az első kelté fel a német ifjak keblében a hazaszeretetet, az egység átérzését; a tornászok nevelték az aczéllkaru ifjúságot, a lövészek megtanított, hogyan találja a célt, a minhogya a becsület véres mezején meg is találta azt.

Volt még néhány felköszöntés s a lakmározás virradtig eltartott, midőn azután elégulten és lelkesulten távoztak el a résztvevők városi vagy falusi lakaikba, a mint jöttek vala, kísérve Germania áldó szelleme által.

Ezeket az apróságokat feljegyeztem a „Kol. Közlöny” számára, egy jobb krónika hiányában talán nem volt az fölösleges fáradság.

véseket, hogy a vörös zászló körül csoportosuljanak. Párisnak, kiáltott fel, ugyanazon jogokkal kell bírnia, minőket a vörös indiánok nyertek, kik megjelenhetnek az Egyesült-Államok törvényszékei előtt és szabadságot követelhetnek maguk számára. Utána Tirikoff állott fel, kijelentvén, hogy noha a szabadkőművesek békés emberek, a jelen körülmények között harcolni kénytelenek, és szükséges, hogy a versaillesi csordákkal szemben kibontsák a kőműveszászlót, s puskával kezökben védjék azt. Majd Floquet és Milliére szóltak a tömeghez.

Louis Blanc levele.

Louis Blanc a „Siècle” szerkesztőjéhez a következő levelet intézte:

Versailles, ápril 20.

Uram!

Ön tudni óhajtaná, vajjon socialista vagyok-e még? —

Ön kíváncsisága ez iránt igen élénk lehet, mivel már másod ízben nyilvánosan intézi hozzám e kérdést.

Tudja meg tehát: én socialista maradtam. És engedje megjegyznem, hogy csak ön a hibás, ha erről nem volt tudomása. Mert a „Temps”-hoz intézett levelemben nem mulasztottam el politikai és társadalmi nézeteimnek mindenkor hű kifejezést adni; és csak imént fejtém ki és védelmezém azokat egy könyvben, melynek címe: „A februári forradalom.”

Igaz, hogy a mióta a számkivetésből hazatértem és az ostromolt Párisba zárkóztam, egész lelkemet, minden gondolatomat kizárólag szerencsétlen hazám sujtó sorsa foglalkoztatta.

De azért az vagyok még, a ki voltam.

Erősen mint valaha vonzódom ma azon problema megoldásához: hogy a legszámosabb és legszegényebb néposztályt erkölcsileg, értelmileg és testileg javítani kell az által, hogy az erők ellentéte helyébe összeműködésüket, a küzdelem helyébe a társulást tegyük.

Ha azon czél fokozatint elérése után törekedvén, husz évi tanulmányaim alatt nézeteim egyben másban változtak volna, azt beismerni nem lehetne szégyen. De erre nincs okom. Talán azért, mert tanaimat nem annyira megbírálták, mint elferdítették és rágalmozgatták.

A mi ön azon vádját illeti, hogy én oly párt hive vagyok, „mely fél a királyi egység ezer éves épületéhez nyulni, s retteg a szövetségi alkotmány fölbredésétől, mely az idők láncolatát felbeszakasztaná,” e tekintetben magyarázattal tartozom.

Az idők láncolatát megtörni nem tartom sem kívánatosnak, sem lehetségesnek, azon egyszerű és ősmert okból, mivel a múlt a jelen anyja, és a jelen anyja a jövőnek. És a mit én igen sajnosnak tartanék, az az volna, ha az idő megszakadna a federalismus javára úgy a mint ön azt érti.

Ha csak az volna kérdésben, hogy a királyi egység ezeréves épületét szétszedjük, attól hozzám hasonló öreg republikánus nem igen ijedne vissza.

Az elv, melyért utolsó lehelletemig küzdeni fogok, az, a melyet a forradalom proklamált, a melyből erejét meríté a királyok szövetekezésének semmivé tételére, mely annyi győzelmet és annyi dicsőséget tartalmaz, e szavakba van foglalva: Egy és oszthatlan köztársaság.

Franciaország egységesen és összetartóan saját és a világ szabadságának elnyerésére törekedvén, Páris fővárosával, a halhatatlan Párisal élén, számomra sokkal vonzóbb gondolat, mint a darabokra szakadt Franciaország, mely a középkori, annyi belvillongást szült eldarabolt Olaszországot akarná meghonosítani, hogy így aztán minden ellenséges behatolásnak nyitva álljon.

Távol vagyok attól, hogy a merev centralisatiót akarnám! Azt tartom, hogy a commune fogalma éppen úgy megóvjá az egységet, mint az államé, ha más szempont alatt is.

Az állam megfelel a nemzetiség elvének, a commune megfelel a társulás fogalmának; ha az állam az épület, a commune annak alapja; már pedig az alap szilárdságától függ az épület is. Ha tehát elismerjük a commune azon jogát, hogy maga-magát igazgassa, hatóságait maga válaszsza, szóval egész életét maga rendezhesse: akkor valóban a nemzeti egység ügyének tesszünk jó szolgálatot.

De a mily kívánatos, hogy a község a maga ügyeit szabadon intézhessen, ép oly szükséges, hogy a különböző községeket egybefűző kötelék erős legyen. A mily üdvös a decentralisatió községi ügyekre nézve, oly káros volna az oly dolgoknál, melyek általánosak és közösek.

Elnyomás nem kell, egység igen. Senki sem fogja józan észszel tagadni, hogy tulajdonítások:

az egyéni ügy az egyéneknek, a községi a községnek, a nemzeti a nemzetnek.

A nehézség csak abban áll, a különböző érdekek elválasztó határait szabatosan kijelölöni; a mi azonban a dolgok természetéből könnyen felismerhető.

Mindenesetre ez a szabad kutatás és discussió tárgya. De fájdalom, mily távol állunk még attól, hogy általánosan elismertessék azon elv, melyet annyian félreértettek és elhomályosítottak: Az erő nem terem semmit, mivel nem old meg semmit. Mit látnak? Harcot és háborút, tátonag meredeket, öldöklést, halált; és a helyzet válságos volta oly nagy, hogy azok, kik a nemzetgyűlésen és azon kívül szívesen áldoznák fel életüket a viszály békés kiegyenlítéséért, arra vannak kárhoztatva, hogy nem szólhatnak, nem cselekedhetnek, nem kiálhatnak fel a nélkül, hogy szándékaikkal ellentétes tüneményekre ne szolgáltatassanak alkalmat s hogy a viszályt, a sebet még inkább el ne mérgezzék.

Látott-e a világ már ehez hasonló nyomorúságot? És mialatt a polgárok békéje nem függ csak egyfelől a

nemzetfenség az általános szavazaton alapuló jogának elismerésétől, és másfelől a szükséges és üdvös municipalis szabadság kicsinyességtől ment elismerésétől, az alatt, a helyett, hogy békítő politika a közvetítés és feledés útját választaná arra, hogy annyi szerencsétlenségtől megmeneküljünk, francia francziát öldös az ellenség láttára, mely egyenletlenségünkön erősödik a világ láttára, mely elítél minket.

Ó polgárok háboruja, mely oly borzadalmasan követted az idegenneli harcot, rettenetes küzdelem, éjnek zavaros játéka, melynek elűzésére az ész egyetlen sugára is elegendő kellene hogy legyen, van valami, a mi borzadályodat még túlhaladja — és ez örültséged! Louis Blanc.

A párisi commune az örvény szélén.

Petrucelli della Gattina érdekes levelet írt Párisból, mely a „Gazz d'Italia” közelebbi számában jelent meg s tartalma a következő:

„A revolútiók rendesen függélyes irányban szoktak felfelé haladni s ha utközben oly akadályokra találunk, melyek őket ez iránytól fokozatosan mindinkább eltérni kényszerítik; el vannak veszve. Visszaesnek oda, a honnan kiindultak, bármily jelentékeny legyen is a tér, mely a kiindulási pontot a hajótöréstől elválasztja.

Az együgyűek, a kik hajjal és szakállal demokrátnak affectálják magukat, azt hiszik, hogy a revolutio olyan mint az ünnepi köntös, melyet felvehetünk s levet-hetünk anélkül, hogy minmagunknak legeszekélyebb változáson kellene keresztül mennünk, s hogy elég lármázni valamely baloldali padon, egy vagy más gyűlésben, avagy a köztereken hangos frásissokkal. Nem, százszorta nem, az anyag, melyből a Maratok, a Dantonok, a Saint-Justok, a Robespierék gyurattak, nem mindennapi s a történelem évkönyveiben ujjainkon számolhatjuk meg azokat, kik századokról századokra, világrázkodtató események közepette felmagaslottak.

Két ellenállhatlan erő az, a melynek Páris jelenleg egészen átengedi magát, a neveltségesség és az unalom. — A commune neveltségessé s megunttá teszi magát, és ez az, a miért meg kell buknia; ezért talál akadályra saját cselekedeteiben.

Én részről jobban szeretném, ha nem léteznék a commune, minthogy lássam oly alakban, a minőt ez idő szerint magára öltött, a midőn az 1793-at utánmaj-molja. Ily alakban látván a communet, ugyanazon megbotránkozást érzem bensőmben, a melyet érezne valamely művész, ha a Medicik Vénusát istállóban látná el-hejezve. Engemet elundorit még a rosznak profanálása is, mint elundorit bárkit is, ki minden tényben logikát szeret keresni.

A parodia azonban már vége felé jár. A párisiak megunták, mint az eső által szépen elmosott tűzijátékot; nem látnak benne többé semmi hasznót, semmi ingert; az ostromállapotnak árnyoldait észreveszik rajta, de drámai nagyszerűségét nem; látják az üres utcákat, a bezárt ablakokat, az elhagyott boltokat, a szünetelő színházakat, eszik a sovány ebédeket anélkül, hogy volna valami, a miben jutalmat találnának mind e nélkülözésekért, volna legalább valami rémkép, valami borzalom, a mely foglalkodtatná a képzelődést.

A commune ez erkölcsi üresség közepette fenn nem tarthatja magát. Maga a bombázás is elvesztette a párisiak előtt ujdonsági zamatját; utálják az erődök dühös ágyuzását, mint valamely kintorna fűlértő hangjait. Issy, Vanves erődök, Neuilly és Asnières községek nevének már pusztá hallatára is ásit minden párisi ember. A példabeszéd többé nem így hangzik: „Ostoba, mint a liba,” de „ostoba, mint a commune.” — Ha Thiers nem heveskednék annyira hadműveleteivel, felhagyna hazug jelentéseivel, s a nemzetgyűlés nem gyártaná egymásra a népszerűtlen törvényeket: a commune már rég önként összeesett volna, mint a kilikadt hólyag.

Petrucelli folytatva szemléldéseit, a Franciaországban jelenleg lehetséges két dictatúráról szól t. i. a katonai és a forradalmiról, és miután a történelemből merített példákkal kimutatta volna, miszerint ez utóbbi amannál sokkal többre becsülendő, így folytatja, a jövődöbéli olasz communistákhoz intézvé szavait:

„Nagyon tartok tőle, hogy bármily kárhözatos irányt kezdenek is venni a dolgok Párisban, az itteni mozgalom Olaszországban előbb utóbb visszhangra talál; mert nálunk megvan már egyszer azon kiálhatatlan hajlam, mely Páris utánzásában leli kielégítését s különösen épen oly dolgokban, a melyek már eredetileg ügyetlenek, roszak és ostobák. Ennélfogva nem csodálnám, ha némely bárgyuk Monkalieriben, Fiesoleban vagy Panienocoloban kikiáltanák a communet, mert Páris is kikiáltotta, mert Mazzini úgy rendelte s mert Garibaldi ninces ellene.

Ha az olasz republicanus socialisták történetesen ily mozgalomra adnák fejüket, gondolják meg jól, mi is hát tulajdonképen az a párisi commune? Nem az, a minek kellene lenni; nem bir a kellő emberekkel; nem él azon elemek közepette, a melyek fennmaradására okvetlenül szükségesek lennének; nem áll a megkívántató kegyben a nép előtt; meg sem bírja közelíteni azon kérdéseket, a melyeket első sorban megoldani lenne hivatása. Meg kell vizsgálniuk, minő nehézségek azok, melyekbe a commune jelenleg ütközik, mi fogja okozni hajótörését; minő eszközök, organumok, tényezők és szereplők hiányzaanak leginkább életerős fennmaradására?

A decentralisatio s a municipalis szabadság nem járhat karöltve a communeval. Azok tisztán közigazgatási tények s szerintünk minél gyorsabban életbe léptetendők; míg ellenben a commune nemzeti és politikai tény, melyet véleményünk szerint minden erő és hata-

lommal le kellene küzdeni, mint a mely széttepi a nemzeti egységet s federatió kötelekeit.

Ha én francia volnék, lelkem egész erejéből harcolnék a commune életbeléptetése ellen. De, mert olasz vagyok s mert hazámra nézve nem látok nagyobb veszélyt, mint a katolikus, egységes és monarchikus Franciaországot: — rokonszenvezek a communével, mint a mely Voltaire követője, republikánus, federalista, Olaszország irányában nem ellenséges, nem támogatója a pápa világi hatalmának és nem fenyegeti nemzeti újjászülésünk nagy művét. A commune-rendszer szétzuzná Franciaország monarchikus egységét, de másrésről biztosítaná mindenki számára a szabadságot, lehetetlenné tenné a dynastikus államcsínyek ismétlődését s örökre kibékítené a pártokat.

Olaszországban ugyane rendszer a régi alapeszmék és tán velök együtt az idegen zsarnokok közel visszatér-tét jelentené.”

Honvédzászló-szentelés Maros-Vásárhelyt.

(Programm máj. 6 és 7-ére.)

A zászló-szentelést megelőző napon, május 6-án.

1. Dél előtt középületekre és magános házakra a nemzeti zászló feltűzetik. 2. Délután 4 órára a Szentgyörgy-utcán, Deák Ferencz téren, Sáros-utcán és Szent-miklós-utcán, a czéhok zászlóikkal, rom. kath. és ev. reform. iskolák ifjúsága, egyházi fiú és leány, valamint a magánöveldek diszruhában sorfalat képezve foglalják el kijelölendő helyeiket, a zászlóanya ünnepélyes bevonulását bevárando. 3. Nemes Marosszék határán a székek diszküldöttsége a beérkező zászlóanyát üdvözlő kíséretéhez csatlakozik. 4. Maros-Vásárhely város határán városi diszlovárokkal várja a zászlóanyát a városi diszküldöttség, üdvözlő és kíséretéhez csatlakozik. — 5. Szállásra (gr. Telesi könyvtár épület) beérkezett zászlóanyának katonai és polgári testületek teszik tisztelő látogatásait. 6. Este 8 órakor a sétatér felső végénél a fáklák vitelére kijelölt honvédek meggyújtott szövet-nékekkel várják be a diszmenet egybegyűlését és fél 9 órakor a diszmenet kezdetét veszi. 7. A zászlóanya szállása előtt egy zenedarabot eljátszik a zenekar, egy más élénkel a dalárda, mire üdvözlő szónoklat tartatik, és azután egy zenedarab eljátszása után a diszmenet a sétatér felső végéhez vissza vonul s ottan a fáklák halomba rakatnak. 8. Május 6-án este a város ünnepélyesen kivilágítottatik.

A zászló-szentelés napján, május 7-én.

9. Reggeli 6 órakor a katonai zenekar bejárja a város főbb utcáit s egyszersmind minden egyházban egy negyed óráig a harangok meghuzatnak. 10. Testületek iskolák, növeldek és czéhok lobogóik előlvi tele mellett a Deák-Ferencz téren számukra kijelölt helyeket elfoglalják s ez alatt a városi zenekar a piaci kut álványán játszik, miglen zászlóanya és koszorú leányok kíséretükkel az imasátorhoz megérkezve, a felszentelési ünnepély kezdetét veszi a megszabott sorrendben és ünnepélytel. Ünnepély befejezte után a „Pest szállodában” a zászlóanya által rendezett ebéd délután fél 3 órakor veszi kezdetét s ez alatt a szállodával szemben felállított zenekar játszik. Este 9 órakor az „Apolló”-teremben tánczenésztély tartatik; belépti jegy ára 2 ft., — felülfizetések elfogadhatnak; a tiszta jövedelem a honvéd zenekar alapjának gyarapítására fordítottatik. Ha ezen előtervezeten változatok történének, azonnal tudomásra hozatik.

J e l e n t é s

a kolozs. jót. nöegylet választmányának f. évi márcz. 30-án és május 1-én tartott üléseiről.

1. Olasz Károly pénztárnoknak az 1870. évi május 1 napjától azon évi dec. utolsó napjáig terjedő számadásának megvizsgálására kiküldött bizottmány az irt számadást hiba és hiány nélkülűnek találván, a választmány e számadásra nézve a szokott fennhagyás mellett a pénztárnokot a további felelőség alól felmentette. 2. A választmány örömmel vette azon jelentést, hogy Gábor Antalné egyleti és választmányi tag a jelen évben is egy vég vásznat küldött a ruházati segedelmest vezető bizottmányhoz, ruházatképpen leendő kiosztás végett. 3. Zejk Dánielné meg Vinkler Ferenczné jelentik, hogy egy szegény leánynak a varrásbani képezetetését elintézték, s ez által a képessé tételét, hogy ezutánra önfentartásáról gondoskodhassék. 5. Vicomte de Quette f. évi április 17-ről az egylet elnökéhez intézett levelében meleg köszönetét nyilvánítja azon 523 forintért, mely az egylet által a francia sebesültek és károsultak javára rendezett zenésztély tiszta jövedelmeképen Pestre consul Gr. Castellan urhoz felküldetett az irt czélra tendő fordítás végett. 5. A pesti nököpző egylet elnöksége részéről felhivatott egyletünk is, hogy azon egyletnek f. évi május 4-én tartandó közgyűlésére egy, vagy több képviselőt küldjön. Mivel azonban egyletünknek alapszabályaink által meghatározott munkaköre és irányja nem azonos a nököpző egylet munkakörével, irányával, s a közgyűlésnek a tervrajz szerénti tanácskozásával, a választmány ama közgyűlésre képviselőt küldését nem tartja szükségesnek, annyival inkább, mert egyletünknek szerény pénzereje saját czélja által inkább igényt van véve, mintsem más czélokra kiadásokat lehessen utalványozni. 6. Vachot Sándorné asszonyság által megindítandó „Olvasó terem” heti lapot melegen ajánlja a választmány az egylet tagjai és hazánk buzgó női becses figyelmébe. 7. A választmány köszönetét nyilvánítja a kolozsvári takarékpénztári részvény társulat iránt azon szíves figyelemért, mely szerént jötekonny czélokra fordítható bérételeiből egyletünk pénztára gyarapítására is 50 ftot

rendelt. 8. A két ülésben a választmány 13 folyamodónak egyszersmindkorra 62 —, tizenegy folyamodnak havi részletekben határozott ideig kiadandólag 142 —, együtt 204 forintot utalványozott.

Kovácsi Antal, titkár.

UJDONSÁGOK.

Előfizetési föltételek:

Évnegyedre 1871. máj.—jul. 3 ft. — kr. o. é.
2 hónapra „ máj.—jun. 2 „ — „ „
Egy óra „ május 1 „ — „ „

Az esti kiadás külön küldésért a vidékre:

Évnegyedre 1871. máj.—jul. — ft. 40 kr. o. é.
2 hónapra „ máj.—jun. — „ 30 „ „
Egy óra „ május 1 „ — „ 20 „ „

Lapunk új előfizetőit sietünk értesíteni, hogy lapunk áprilisi számaival többé nem szolgálhatunk, s így a „Kolozsvári Közlöny”-t csak május 1-től fogva küldhetjük, az egész éves új előfizetők egy havi többletét 1872. januárra számítván be.

→ Brenner Jenni k. a. jeles művésznő, a ki közönségünk előtt négyszeri föllépte által soká feledhetlenné tette magát, városunkból elutazott, s a közönségnek azon meleg részvétért, melyet irányába tanusított — lapunk által is köszönetét nyilvánítja ki következő sorokban: Kolozsvár város mélyen tisztelt közönségéhez! Útam a kedves Kolozsvár vendégszerető köréből tovább vezetvén, mellőzhellen kötelességet vélek teljesíteni, midőn szívélyes búcsút hálás köszönetet mondok azon kegyes fogadtatásért, melyben rövid ittlétem alatt részessíteni méltóztattak. Kolozsvárt, május 4-én 1871. Mély tisztelettel Brenner Jenny.

— A Deák-párt május 2-ki értekezletén hosszas vita folyt azon tárgyban, hogy az időkimelés és a tárgyalás gyorsítása végett a 25-ös bizottság munkálata en bloc fogadtassék el. Megállapodás végleg nem történt, hanem bizottság küldetett ki e tárgyban az ellenzékkel értekezendő.

— A határörvidék kérdésének végleges megoldását a belgrádi „Vidován” bevégzett ténynek mondja. Már május 4-én megjelen a császári manifestum, mely a határörvidék megszüntetését kihirdeti, ekkor aztán az illető javaslatok fognak elkészítettetni a két parlament részére. Az általános és részletes érdekek szigoruan fenn fognak tartatni a végvidéken. Jogtalanság senkit sem fog érni.

— A honvédelmi miniszteriumban, az eddig Aschermann osztálytanácsos vezetése alatt állott ügyosztály kettőbe fog osztatni, melyek egyike a hadbiztosi, a másik a honvédség felszerelési ügyeit kezelendi.

— Az egy éves önkénteseknek ezután a szabadsági idők nem fognak a szolgálatba betudatni, egy egész évet kelletvén a tényleges szolgálatban töltöniök.

— Szemere Bertalan hamvait Borsódvármegye haza szállította, s kegyeletteljesen, megható ünnepélyességgel takarította el földjén, az „avasi” nagy templom mellett, Palóczy László sirhalma közelében.

— Emlékkünnep. Mintegy százán gyűltek össze Bécsujhelyen Zrinyi s Frangepán 200 éves vértanuhalálának napját megünnepelni. A magyarok a levéltárban levő képet, a horvátok pedig az emlékkövet koszorúzták meg.

— Honvédségi dolgok. A miniszterium elrendelte, hogy a honvédséghez besorozott lakatosok öt hat hónapig alkalmatlansanak a zászlóal rendes puskaművesei mellett. — A buzási fürdő bérleje évi 200 ingyen-jegyet ajánlott fel a honvédségnek.

— József főherczeg 8-án Debreczenbe utazik az ottani honvédkiszkola megtekintésére.

— Nyíri Józsa ministeri tanácsos f. hó 1-én egyhangulag megválasztott az ujbánya-bársi kerületben országgyűlési képviselővé.

— A román vasuti kötvények tárgyában a hitelezők a magyar kormány segélyét is igénybe fogják venni. A Mandl-czég Sopronyban e czélból felhívást tesz közzé az összes hitelezőkhöz, felszólítván azokat, hogy csatlakozzanak hozzá s írják alá a gr. Andrássyhoz e czélból előterjesztendő kérvényt. A magyar kormány e kérdésben bizonyára annál készségesebben fog közrejárujni, mert e tárgyban a külügyi hivatal úgy is interveniál.

— Zürichből írják, hogy Rappersswylben a lengyelek emlékoszlópa ismét a vihar áldozata lett; ugyanis azon álvány, melyet az oszlop tetejének egy új sással leendő megkoronáztatása végett, melléje alkalmaztak, a mult pénteken támadt nagy szél által ledöntetvén, az oszlopot is magával rántotta, mely utóbbinak felső része letörvén, szétzuzatott.

— Triesztben jelenleg a nap hőse bizonyos Dal Cin nevű velencei nő, ez ugyanis a csipők és egyéb kileczamodott tagokon, bármily régi legyen is a baj, a legsodálatosabb műtleteket viszi véghez. Eddig mintegy helvenet a legsikeresebben fogantatosított; működését mindenkor a legelső műtétök és orvosok jelenlétében végzi. Az egész műtét alig tart 15—20 másodpercig, és a beteg az alatt a legkisebb fájdalommal meg érezi. Dal Cin asszony Londonba is kapott volna meghívást, és pedig magától az angol királynőtől, hogy egy csipőkií-czamodásban szenvedő herczegnőt orvosolja. Gyógyítási módja egészen egyszerű, s a csuklók mely tanulmányozásán alapul. Atyja sirásó lévén, nevezett nőnek a hullákon elővett műteti kísérletek által sikerült e tudomány sajátjává tenni.

— Wajdits József könyvkiadó-hivatala Nagykanizsán a nagy közönség olvasási vágyát mulattató, népies olvasmányok által kívánja fokozni, s a magas irodalmi termények birásához szoktatni; ezért oly vállá-

latok kiadását eszközöl, melyekben a hasznos a mulat-ságossal társítassék; erről tanuskodnak kiadványai: Magyar népdalok, stb. „Rajta fiúk, vigadjunk!” nyomatozott 8000 példányban, ára 1 ft 50 kr. Mulattató kézikönyv „Rajta leányok, mulassunk!” ára 1 ft 60 kr. Tánczkönyv „Rajta párok, tánczoljunk!” ára 1 ft 20 kr. Magyar felköszöntő „Halljuk a szép szót!” második kiadás, 2000 példányban, ára 1 ft 50 kr. Kis rózsás kert „Kebelhagok”, újévi, névnap-i köszöntések stb., ára 30 kr. Szerelmi levelező-könyv „Vedd szívetem szívedhez” sat. és más költemény-füzetek, szindarabok, történeti művek stb. stb. Kiadványai minden hazai könyvkereskedésben folyton kaphatók. A közönség pártfogásába ajánljuk. A megrendeléseket legjobban teljesíti Demjén László könyvkereskedése Kolozsvárt. (Piacszor.)

— **Karatán,** apr. 15-én. A helybeli községi iskolai alap javára t. Vajna Lázár és Bodó Mátyás urak egy tánczvizalmat rendezvén, ennek tiszta jövedelmét 11 oszt. forintban az illető isk. igazgatóságához átadták. A nemes czél iránti emberbaráti buzgalomukért köszönetet mond az igazgatóság. A közelébb mult farsang végén más urak a francia sebasültek javára rendeztek volt egy tánczvizalmat községünkben; de hogy tiszta jövedelme hová adatott be, nem tudjuk. Meg volt ugyan ígérve, hogy a „Nemeré”-ben közöltetni fog, de ez még nem történt meg. Tisztelettel Benedek Ignác.

— **Előfizetési felhívás.** Alóírt szándékozik f. évben a magyar kath. egyházi hivataloknak szolgálatára sietni következő című munkával: **Elméleti és gyakorlati egyházi iránytan.** Az egyházi pályán huzamos éveken szerzett tapasztalatok, és több águ hivatali teendőknél részint tényleges gyakorlati, részint figyelmes tanulmányozása bátorítanak arra, hogy az egyházi irány rövid és velős elméletének előadása mellett, egy oly

kézi segédkönyvet ajánljak fel a magyar kath. egyházi rendnek, mely az egyházi ügyvitelt, különösen pedig a lelkeszi hivatalok fontosabb teendőit gyakorlati példákban tünteti fel. A szerkesztésben szeimeim előtt lebegének eme szavak: „longum iter per praecepta, breve et effica-ax per exempla.” Azért az elméleti részben a legénye-gesebb és legszükségesebb pontokat röviden érintve és a fenálló törvényeket vagy rendeleteket idézve, inkább a dolgoknak gyakorlati oldalát, és hivatali kezelésének alakját tüntetem fel. Évegett alkalmas rendszerben az egyházi hivatalnok teendőinek minden fontos és gyakorlati ágaira figyelmeztet; s azon viszonyokra, mik a lel-kész személyére, hivatalára, és a lelkeszet sok féle te-endőire u. m. a szentségek kiszolgáltatására, az anya-könyvekre, az isteni tiszteletre, az iskolai ügyekre, a házassági és számadási ügyekre, a vallásosság és er-erkölcsiség felügyeletére, szegények és árvák gondozá-sára, az egyházi vagyon különféle nemeinek kezelésére, az egyházi és polgári hatóságokkal, és az egyház ke-belén kívül álló testületekkel felmerülhető érinkezésekre stb. stb. vonatkoznak, ugy figyelmeztet, hogy egyfelől azon polgári viszonyok, magánosok- és hatóság előtt végzendő ügyek, nyomdai, postai, távirai, vasuti rövid szabályzatok, pénz és mérték nemek stb. stb., se ma-radjanak érintetlen, melyek a gyakorlati élet tanúsága szerint a tevékeny és avatott lelkésznek nemcsak taná-csára, hanem rendező kezeire is rászorulnak; más felől pedig mind az szem előtt legyen tartva és velejében fel-használva, mit az egyházi irodalom ezen irányban eddig közhasználatára bocsátott. Mihelyt a tetemes nyomdai költségek fedezetére legalább háromszáz akár előfizetés, akár postautánvétellel melletti megrendelés biztosítva van, a munka sajtó alól gyorsan a megrendelők kezébe kerül. Hogy a nyomtatandó példányok számát biztosan meg-

határoznom lehessen, mély tisztelettel, s azon alázatos kérelemmel fordulok a magyar kath. egyházi rendhez: méltóztassék nagyrabecsült bizodalmaival és részvételével e műnek közre bocsátásán segíteni. A mű terjedelme körülbelül 25 iv leend, 8-ad rétbén, szép fehér papíron, jól olvasható tiszta betűkkel. Egy példány ára 2 ft. o. é. Tíz példány után a gyűjtőnek egy tisztelet-példány jár. Kelt Károly-Fehérvárt, april 10. 1871. Beke Antal s. k. szentszéki ülnök és jegyző, egyház-tör. és jogtanár.

(r.) **Nemzeti színház.** Kassainé jutalomjá-téka a „Jó falusiak”, ha nem is tele házban, de elég nagy közönség előtt folyt le kedden. A munkásságra és gondolkozásra serkentő taps, virág egyéb ajándék a közön-ség részéről most sem hiányzott, Kassainé pedig Paulina szerepében eléggé igyekezett e kitüntetésekre érdemessé tenni magát, s ha mégis néhol kívánni valót hagyott fenn, egyfelől annak tulajdoníthatni, hogy megint idegen sze-repkörben mozgott, még pedig abban, mely legkevésbé kecsesgetti Kassainét borostyánnal. Egyáltalán az előadás nem elégitett ki, hiányzott abból a teljes egyöntettség, folyékony-ság és tűz. Nem sokkal előnyösebben szólha-tunk a tegnapi: „Lowoodi árvák”-ról is, melyben Boér Emma mint vendég először lépett fel a czimszerepben. Játékán látszott, hogy sokat gondolkozott szerepén, s némely jelenetben tapsban részesült, de egyáltalában a középserűségeen feljűl nem emelkedett. Legnagyobb hátránya a gyege hang-organum, mely néhol alig volt érthető, a szenvedélyek tetőpontján pedig csak fél-szolgálatot tett. Egyfelől ez az ok, mely miatt Boér Emma csöndesebb, naiv szerepek határait messze át nem lépheti (a siker kockáztatása nélkül), mire különben is nagyobb hajlama van; másfelől az is igaz, hogy folyé-kony, könnyű előadása van, szavatala kevés kívánni valót hagy fenn, kevesebbet mint plasztikája. Kovács

Rochesterje most nem sikerült annyira mint a multkor tulzása a jellem és így a hatás rovására történt.

Távirati tudósítás a bécsi börzéről.
Máj. 3-ról: 5% Metaliques 59.10 5% Nemzeti kölcsön 68.75. 1860-diki állammkölcsön 97.50. Bank-részvények 746. Hitelrészvények 281.70. London 124. 95. Ezüst 122.50. Cs. kir. arany 5.89. Napoleondor 9.91.^{5/10}.
Földterhermentesítési kötvények: Magyar 79.90. Temesi 77.75. Erdélyi 74.75. Horv.-Slavon 83.50.

Tulajd. és felelős szerkesztő: **Sándor József.**

N y i l t t é r.

35—40

Titkos betegségeket és tehetetlenséget

(elgyengült férfierőt)

gyógyít gyökeresen fényes és tartós siker
biztosítása mellett

HANDLER MÓR

orvos- és sebész tudor, szülés és szemész.

Rendel naponként délelőtt 11 órától 1-ig és
délután 3 órától 5-ig.

Lakik Pesten, Lipót-város, nádorutca 13. szám
I-ső emelet 14 sz.

**Díjjal ellátott levelekre azon-
nal válasz adatik.**

Pálinka korcsmárlási jog. Haszonbér árverési hirdetmény.

Kolozsvár sz. kir. városa képviselői testülete részéről f. é. április hó 26-án 45. közgy. sz. alatt hozott végzéssel, az e városi egyedárúságkép az az minden másokat kizárólag gyakorlandó pálinka korcsmárlási jog, melynek gyakorlata köre kiterjed a város egész terü-letére és a város határára is (Felek helysége, ugy a taresai praedium kivételével) — továbbá a város kebelében létező katonai laktanyákra, végre pedig a cs. kir. katonai parancsnokság alatt álló és a város által kibérelt Fellegvárra — három egymásután következő évre, vagyis a f. 1871-ik év július hava első napjára virradó éjféli 12 órától kezdve, az 1874-ik év ju-nius hava utolsó napja éjféli 12 óráig terjedő időtartamra, egy vagy többen együttesen, és egymás jótállása mellett vállalkozóknak haszonbérbe adni határozatván: e haszonbér léte-sítésére az árverés, az előre megállított és a városházánál a hivatali szobában mindenki ál-tal megtekintendő szerződési pontok értelmében a folyó 1871-ik év május hava 22-ik nap-ján d. e. 9 órákor a városházánál, a 4. számú közgyűlési teremben fog megkezdetni, s tovább folytatódni megtartani:

Bérleti vágyók előre is a következőkre figyelmeztetnek:

A) A korcsmárlási jog gyakorlata körét a szerződés ezen pontokban szabja meg:

„VII. a) szabadságában áll minden e városi adófizető lakosnak és vidékinek öt erdélyi vedret, vagy egy alsó ausz. akót megütő vagy azt meghaladó kötött egy edényben pálinkát vagy ilyenmü szeszes italt és szeszt is bárkitől venni; valamint a helybeli szesz termelőknek is szabadságában áll az öt erdélyi vedret megütő, vagy azt meghaladó egy kötött edényben szeszt az ily vásárlóknak egyszerre eladni a nélkül, hogy a haszonbérő ezen vevést és ela-dást akadályozhatná, vagy azon tekintetből akár a vevőktől, akár az eladóktól bármi czimen valami díjt követelhetne, vagy a város ellen is hármii igényt támaszthatna.” Azonban az egy-szerre, egy kötött edényben vásárolt öt erdélyi veder mennyiségű pálinkát vagy szeszt töb-beknek magok között elosztani szabad nem leszen, a VIII-ik pont 1. szám alatt körülírt büntetés terhe alatt.

b) A helybeli kereskedő testületbe bekeblezett és törvényesen bejegyzett szer, fűszer és vegyes kereskedők, valamint a gyógyszerészek is 30 Reaumur fokon felüli erőfokozattal bíró szeszt (spiritust) az iparosok üzletéhez megkívántató czélra árulhatnak ugyan, de az ily czélokra való árulást csakis pecséttükkel és saját kereskedői czégükkel ellátott egy bécsi fer-tályon feljűl nem terjedhető üvegekben gyakorolhatják: a vevők által a kereskedésbe bevitt üres edényekbe szeszt nem mérhetnek; az idegen edényeket be nem dugaszolhatják, le nem pecsételhetik, valamint az üres üvegeket felt üvegekkel be nem cserélhetik sem be nem vált-hatják, — csapolt hordókban szeszt kereskedésekben vagy azokkal közvetlen összeköttetésben levő pinczékben és raktárakban nem tarthatnak, s egyáltalában arra ügyelni kötelesek, hogy ital czélokra szeszt kereskedésekből ki ne adjanak.

c) Jogában áll minden bejegyzett kereskedőnek, czukrásznak, mézes-pogácsásnak és rozsolis-termelőnek liqueurt, rhumot, arakot s minden finomabb rozsolis nemeket, de nem üllő és álló vendégeknek, és csakis bepecsételt egy fertályosnál nem kisebb és czéggel ellá-tott üvegekben minden árulási díj nélkül szabadon árulni, ily italnemeket, a külön uton meg-állított, s a várost külön illető behozatali díj lefizetése mellett, bel- vagy külföldről a váro-sra az ezen „pontban körülírt kereskedés végett be is hozatni.”

Az ezen pont alatt említett finomabb rozsolis nemeknek poharakénti kimérése, melyek-nél csakis az ugynevezett rozsolis pohárkák használatának, kávéház tulajdonosoknak, czuk-rászkodnak és pogácsásoknak csak ugy engedtetik meg, ha az ezennel megállított 50—80 frtig menő évi árulási díjt havi előleges részletekben haszonbérőlnek lefizették. Ezen kedvez-ményben csak azon kávéház tulajdonosok, czukrászok és pogácsások részesíttetnek, a kik egy valósággal berendezett kávéházzal, czukrászattal és pogácsa üzlettel bírnak, s a fen-nebbi üzletet csak mellékesen, mint az üzletkötöz tartozót, azt kiegészítő és nélkülözhet-lenet gyakorolják. Ha fennebbi finomabb rozsolisokon kívül más finomabb, de nem edesített pálinkákat, u. m.: szilva, seprő, fenyőviz sat. kívánnának poharaként árulni, tartoznak azokat a haszonbérőlől venni az általa kiszabandó áron, mely fennebbi esetekben, ha az árulási díj felett a bérőllel az egyezség nem sikerülne: mindkét félre nézve végérvényesen a tanács fog határozni. Ha az itt megnevezett üzleteken kívül mások is kívánnak ezen jogot gyakorolni, tartoznak arra nézve a haszonbérőllel kiegyezni.

d) Minden e városi lakos, a ki saját szükségére a város határán kívüli helyekről egy ausztriai akót (öt erdélyi veder) meg nem ütő apró mértékekkel, u. m. veder, kupa, félkupa, fertály és fertályalylal alkohol tartalmu szeszes italt, a bor és más ser kivételével, milyenek a pálinka, szesz, fenyőviz, szilviorium, rostopsesin és rozsolis nemeket behozni akarna, kö-teles ebéli szándékát a haszonbérőlnek bejelenteni, és az itt megemlített pálinka nemek ku-pája után 25 fogig 25: huszonöt krajczárt o. ért., valamint azon finomabb pálinka nemü italok után pedig 40 o. ért. krajczárt fogyasztási díj czinén tartozik fizetni, a haszonbéről ré-szére a sorompóknál felállított felügyelők kezéhez.

e) Az országos vásárookra jövő idegeneknek megengedetik, hogy három napon át, míg az országos vásár tart, t. i. a vásár napján és a vásár napja utáni napon az általuk behozott fenyővizet a haszonbérőlnek erdélyi minden veder után fizetendő 1 ft 50 kr. díj mellett szabadon és minden korlátozás nélkül árulhassák.

f) „A szeszes italoknak bel- vagy külföldről a váro-sra behozatala díja a d) és e) pontok alatt meghatározott és csakis a korcsmai jog megvédésére szolgáló fogyasztási díjjal nem lé-vén ugyanazonos, s az a városi közföldmelkeknek külön ágát képezvén; azon behozatali díj a jelen haszonbérnek tárgyát nem teszi.”

g) Ha azon eset adná magát elő, hogy e város területén tovább építendő vasut mun-

kásai számára az állammal szerződő vállalkozónak szabadság adatnék arra, hogy kiűn a ha-dalonnál megürült erdősi állomás, melyhez évi 400 frt. rendes fizetés, — 120 frt. lótarási díj, — 12 rövid öl tűzifa és szabad szállás van köve, — szaktudományosan képzett egyénnel lévén betöltendő: pályázni szándékozik ezennel fel-hivatnak, miszerint a Kolozsvárt székő erdélyi r. kath. bizottmányhoz intézett az erdőszeti tu-dományokból kiállott vizsgáról, — korukról, — egészségi állapotukról, — erkölcsi magokvise-ltükrol és eddigi alkalmaztatásukról szóló bi-zonyítványaikkal felszerelt folamodványukat — ha közhivataloknál szolgálnak, annak után — máskép közvetlen — f. évi június hó 15-ik na-pjáig juttassák a nevezett r. kath. bizottmányhoz; — az ezen nem nyugdíj képes állomásra kine-vezendő köteles lévén rendes fizetésével egyenlő biztosítékot az uradalomnak adni.

Kelt az erdélyi r. kath. idegl. bizottmány-nyak Kolozsvárt 1871. april hó 21-ik napján tartott üléséből.

G. Péchy.

„VIII. 1. Ha a VII. pont a), b), c) alpontjaiban megnevezett szesztermelők, szer-, fűszer- és vegyeskereskedők, iparosok czukrászok, pogácsások és rozsolis termelők a ré-szükre ezen szerződésben engedményezett korlátokon túl terjednének, vagy bár ki is e városi lakos vagy idegen a haszonbér ideje alatt végítés végett szeszt árul, vagy más ilyenmü sze-szes itatoknak kicsinyben, vagy ezen költével pontjaival ellenkező módoni árulásán, kiméré-sén, a korcsmárlási jog kijátszására czélzó eladásán, s így ezen jognak szándékos megsemt-ezésén rajta éretnék, vagy ellene ily kihágási tényt a rajta éretné esetén kívül is belehetne bizonyítani, az ilyenmü kihágások eszközölő, megrendelői, végrehajtói a haszonbéről által lett bejelentés következtében, sőt hivatalból is, ha ily kihágás a kapitányságnak értésére jön, első esetben 12 frttől 25 frtig, második esetben 25 frttől 100 frtig terjedő bírsággal bünte-tendők — ezen büntetés a harmadik és további esetekben a kihágás nagyságához képest 200 frtig fokozható. Minden pénzbeli büntetés egy harmadrésze a feladót és két harmadrésze a szegények pénzértárát fogja illelni.

2. Ki a VII. d) e) pontokban meghatározott fogyaszti díj megfizetése alól magát bármi okból és uton kivonná, első esetben 12—25 frtig, második esetben 25—50 frtig, s további ismétlés esetében fokozatosan fog büntettetni.

„3. Az 1) 2) pontok szerint megállított pénzbeli büntetéseken kívül a kihágás tárgyát képező italt a haszonbéről javára elkoboztatik.”

„4. Ha a haszonbéről által bejelentett kihágási esetekben vegyész, vagy más a ható-ság közegein kívüli egyének általi vizsgálatra lenne szükség, e vizsgálatnak díját és költsé-geit azon esetben, ha a kihágást elkövető valóban hibásnak találattik, ez — ellenesetben pe-dig a haszonbéről tartozik hordozni.”

B) A felkiáltási haszonbéri összeg 45,000 frtban állított meg.

C) A vállalkozni akaró tartozik a szóbeli árverés előtt, a kikialtási összegnek 10 szá-zalékát az árverező bizottmány kezébe késpénzben, vagy akkori bérzei árfolyam értékű ál-lamkötelevényekben bántatpénzzül letenni, — a bántatpénz csak annak nem fog kiadni, ki mint legtöbbet ígérő fog mutatkozni, a többi betevők, vagy az árverezéstől visszalépők bá-natpénzeiket bármikor is a bizottmánytól visszavehetik.

D) Minden az árveréshez hozzászólani kívánó tartozik a szóbeli árverezés előtt kije-lelni, s hiteles okmánnal kimutatni, hogy azon esetre, ha rá, mint legtöbbet ígérőre törté-nend a leversé, elvállalt kötelezettségei biztosítására mit ad, vagy köi le a városnak? A biz-ostást adni lehet az évi haszonbért egyenesen megütő készpénzben, vagy bérzei árfolyam szerinti félkötvényekben, vagy thermentes és vállalkozónak tulajdonát tevő telekkötvé-nyezett félkötvényekben; ki kelleitvén még azt is mutatni, hogy a város utolsó esetben első helyre betáblázattást nyerhet — ezen okmányokat az árverési bizottság megvizsgálja, a vállalkozni akarótól átvési, s elhatározza, ha az árverezéshez szólni kívánó elfogadható-e vagy sem?

E) Írásbeli ajánlatok csak a szóbeli árverezésnek megkezdése előtt fogadtatnak el, ily írásbeli ajánlatok azonban sem a szóbeli árverezés folyama alatt, sem annak bevégezése után többé be nem adhatók.

Minden, a kellő időben benyújtott írásbeli zárt ajánlat mellé a bántatpénzt mellékelni kell, különben az el nem fogadtatik.

F) Vállalkozni kívánók akár szóval, akár írásbeli ajánlatok alepján óhajtanak árve-rezni, azon körülményt, hogy az e tárgybeli szerződést a tanács előadói hivatalnál olvasták, megértették s magokat minden pontjainak alávetik, a szóbeli árverezés megkezdése előtt jegy-zőkönyvileg és saját aláírásaik alatt el kell ismerniük.

G) A szóbeli árverezést a kiküldött bizottmány a kitűzött nap délelőtt 9 órákor meg-kezdí, és déli 12 óráig, valamint délután 3 órától kezdve 6 óráig folytatja, s akkor bezárja; az ekkor legtöbbet ígérő a jegyzőkönyvet aláírja s annál fogva kötelezi magát, hogy még azon esetben is, ha a képviselői testület a szóbeli árverezésnek tovább folytatását elhatározná — midaddig megtett ígérete mellett marad, míg nálánál a megrendelt tovább folytatás alkal-mával nagyobb ígérő nem jelentkeztet.

H) A szóbeli árverezés bevégezettén, azt az árverező bizottmány a képviselői testü-letnek bejelenti, mely ha a szóbeli ígéretekkel meg lesz elégedve, a zárt írásos ajánlatokat maga bontja fel, ha pedig a szóbeli árverezésnek tovább folytatását határozná, ezen esetben annak megtartására az árverező bizottmányt visszatartatja, napot s órát tűz, melyben ez a szóbeli árverezést befejezze; az ily módoni befejezés megtörténvén, a zártajánlatokat az ár-verező bizottság felnyitja, s az eredményt kikialtja.

I) Bérőlnek az fog tekintetni, ki szóval vagy írásban a legtöbb ígéretet tette.

K) Zárt ajánlatok felbontása után az árverezés tovább folytatását többé a képviselő tes-tület sem határozhatja, sem pedig utóajánlatokat el nem fogadhat.

Kelt Kolozsvár sz. kir. város közigazgatási tanácsának 1871 évi április 27-diki üléséből.

(151.)

1—3.

Aqua saphirina
5 o. é. forint beküldése mellett
csalhatlan gyógyítás meglegő rövid idő
alatt férfiaknál „a hideg folyása”, nők-
nél „a fehér folyás” eseteiben.
Mayer
gyógyász-technikai központi irodája
Berlin, Friedrichstrasse 234 sz.
5—* (134)

Göreset és nyavalyatörést
20 o. é. forint beküldése mellett
gyorsan és biztosan gyógyít, még régi
esetekben is
Mayer
gyógyász-technikai központi irodája
Berlin, Friedrichstrasse 234 sz.
5—* (134)

40—70
30,000 Exemplare in 300
Bänden breis 20
München
die reichhaltigste
Bibliothek
30.000 Exemplare in 300
Bänden breis 20
München
die reichhaltigste
Bibliothek
30.000 Exemplare in 300
Bänden breis 20
München
die reichhaltigste
Bibliothek
30.000 Exemplare in 300
Bänden breis 20
München
die reichhaltigste
Bibliothek

A legjobb és legbiztosabban tisztítható
PECSÉT TISZTÍTÓ SZER.
Ean Degraisseuse de Paris.
Erdélyi főraktárát ajánlja alóírt a n. ér. közönségnek; selyem- szőr, fehérnemű sat
minden zsir-, czukor-, gyümölcs vagy bár mi által ejtett pecsétek legbiztosabban el-
távolítható pecsét tisztító szerét.
1 kis üveg utasítási leírással ára 30 kr.
1 nagy üveg „ 75 „
„KERESZTESY PÁL,
főter, Gyula-ház.
9—* Vidékről tett rendelések is pontosan teljesíttetnek. (48)

Minden cikket, a melyek különböző hirdapokban hirdette vannak, bármely szakmához tartozzanak, megkeríti **Glattau N. bazárja** 10%-kal olcsóbban, mint a hogy azokat az illető cégek hirdetik. — Teljes árjegyzékek több mint **15,000** cikkről ingyen és bérmentesen küldetnek meg.

Következő mesés olcsó árak mellett

árul és küld meg a vidékre

GLATTAU N. ELSŐ PÁRISI BAZÁRJA

Austria számára Bécsben.

Stadt, verlängerte Kärntnerstrasse Nro. 51, a Todesco palotában.

Ajándékok férfiak, hölgyek és gyermekek számára:

Bécsi bőrárak,

a világ legjobb gyártmányai gyanánt ismervék:

Női kézi táskák, aczélabronccsal, 1 drb. 65, 75, 90 kr. 1 ft.; egész nagy 1.20, 1.50; legfinomabb chagrin-bőrből, aranyzott zárral és csattal, darabja 1.80, 2, 2.50; nagy 3, 3.40; egész nagy 3.80, 4; előtárisznával 1 ftal több.

Gyakorlati pénztárcák, férfiak, hölgyek és gyermekek számára, aranyzott zárral vagy gummi szorítóval, darabja 35, 50, 85 kr.; finom 1, 1.30, 1.70; egész finom 2, 2.50, 3, 3.50.

Gyakorlati szivartárcák, 1 drb. 40, 60, 80 kr.; finom 1, 1.20, 1.50, legfinomabb 2, 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50.

Level- és pénztáskák, gyakorlati beosztással, 60, 80 kr. finom 1, 1.20, 1.50 kr.; legfinomabb 2, 2.40, 2.80, 3.20, 4 ft.

Jegyzetkönyvek 10, 15, 20, 25, 30 kr.; finomak bőrkötésben 40, 50, 60, 80 kr. 1 ft. **Utazó táskák,** legerősebb bőrből zárral, 1 drb. 2.10, 2.40, 2.70, 3.10, 3.70, 4.30, 4.80, az árak a nagyság szerint számítanak.

Waterproof-utibőröndök, gyakorlatilag be rendezve és elosztva, 1 drb. 2.40, 2.80, 3.50, 4 ft. egész nagyok 4.50, 5, 5.50, 6 ft.

Úti palackok pohárral bőrborítékban, 1 drb. 1.20, 1.50, 1.80, 2.10, 2.40.

Disz-albumok.

Colossális választékban és változatosságban. 1 db 25 képre 35, 60, 80 kr. 1 ft. finom disztiménnyel 1.20, 1.50, 1.80, 2, 2.50; 1 drb. 50 képre 65, 90 kr. 1.20, 1.50, legfinomabb disztive, képekkel sat. 1.80, 2, 2.50, 3, 3.50, 4 ft. 1 drb. 100 képre 3, 3.50, 4, 5, 12 ft.; 1 drb. 200 képre 4, 4.50, 5, 5.50, 6, 7, 18 ft. utóbbiak a legújabb diszpeldányokban.

Albumok zenével, melyek a felnyitáskor két szép darabot játszanak, igen alkalmasok ajándékokra, s minden szalon díszére szolgálnak; 1 drb. 1/2 octav alabban legegánsabb kötéssel 8 ft. 50 kr. még finomabb 11 ft. legfinomabb 14, 16 ft.; 1 drb. 1/2 octav alabban hasonló kiállítással 11, 12, 14 ft. 16-18 ft. diszdarabok negyedrért alabban 14, 16, 18, 20, 24 ft.

Írómappák, minden darab bezárható, igen gyakorlati 1 ft. 1.20, 1.50, 2 ft. ugyanazok teljes írószerez ellátva 2.20, 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50.

Necessariók legizetesebb kiállítással, minden szükséges varró eszközzel, ellátva, darabja 45, 60, 80 kr. 1 ft.; nagybak 1.50, 1.80, 2 ft. sat.; egész nagyok, finomak 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50, 5 ft. diszdarabok ajándékokra 6, 7, 8, 10, 12, 14 ft.

Vidéki t. lakosok, a kik Bécsből akármint meg akarnak rendelni, mindent megkaphatnak **Glattau N. párisi bazárjából.** Még a legkisebb megrendelés is szigoruan, pontosan és lelkiismeretesen teljesítettik.

GLATTAU N. ELSŐ PÁRISI BAZÁRJA

Austria számára Bécsben.

Stadt, verlängerte Kärntnerstrasse 51, a Wallfischgasse szegletén, a Todesco-palotában.

NB. Elárusítók különös engedményt kapnak.

(144)

2-3 (3)

A fogak tisztítására

ugyan ajánlható **Dr. Popp J. G.** lakik Bécsben, Stadt, Bognergasse N. 2.

ANATHERIN SZAJVIZE, felül mul ez minden más szert, mert nem tartalmaz az egészszégek ártalmos nedveket, megakadályozza a fogak megluzulását s nem tőr rajtok borkó-lerakódást, megov a fogfájdalamtól és szájszűlytől, s e bajokat, (ha már jelentkeznének) rövid idő alatt enyhíti, eltávolítja.

Egy palack ára: **1 ft. 40 kr.** o. é.

Kaphatók: Kolozsvárt **Wolff J.**, dr. **Hintz Gy.**, **Engel J.** és **Binder** gyógyszereszek és **Károlyi J.** Tordán: **Wolff** gyógyszer. Deesen: **Krömer Samuel** és **Roth** gyógyszer. Dévan: **Bosniaki és Gergelys Leny** gyógyszer. Medgyesen: **Folbert** gyógyszer. N.-Enyeden: **Oberth J.** gyógyszer. M.-Vásárhelyt: **Fogarasy D.** Szászvaroson: **Leonhardt.** Sz.-Régiben: **Traugot és Wachner** Zilahon: **Weisz** gyógyszer. Szilágy-Somlyón: **R. Tarsa Ign.** Szamosújvárt: **Praesintár és fia** gyógyszer. Bethlenben: **Bernárdi** gyógyszer. B.-Hunyadon: **Holtzer** gyógyszer. Tekében: **Wagner** gyógyszer. K.-Fehervárt: **C. Zaigert** gyógyszer. Balázsfalván: **C. Schiezi** gyógyszer. Bözörményben: **Lányi J.** gyógyszer. Nagy-Bánlyán: **Papp** gyógyszer. Nagy-Károlyban: **Jellinek** gyógyszer. Szinyér-Váralján: **Gerber** gyógyszer. N.-Szébenben: **Sill Mih.** **Müller** gyógyszer. Zótlar, Steiner. Brassóban: **Fabik** gyógyszer, **Jekelius** gyógyszer. Segesvárt: **Teutsch J. B.** **Misselbacher.** Besztercén: **Dietrich és Fleischer.** Tergovits Ed. **Nussbeck.** **Textoris G. M. Gy.-Sz.** **Miklóson: Mikló M. Sz.-Udvarhelyt: Becszi Ern.** **Temmer E.** Brassóban: **v. Müller** gyógyszer uraknál.

(93) 7-*

Előpataki ásványviz.

Több évi tapasztalat azt tanította, hogy a február és március havakban töltött víz eredeti jóságát és oldó erejét sokkalt tovább és jobban megtartja mint a más időszakokban töltött. Ugyan-azért úgy intézkedtem, hogy f. év február és március havaiban a főkutból tiszta új üvegekbe, javított dugaszolással annyi víz és úgy töltessék, hogy a víz minősége iránti minden igénynek elég legyen téve és minden megrendelés a leggyorsabban teljesíthetessék.

Lehető hamisítások kikerülése céljából a raktárból kikerülő üvegek czink-kupakkal vannak ellátva, melyen köriratban kinyomott betűkkel ez szavak: „**Előpatak Dr. Otrobán,**“ közepén pedig „**1871**“ olvashatók. Továbbá örömeimre válik tudatnatom, miszerint a tavalyi árakal, az idén tetemesen leszállítatham és az által ezen jó hatású viznek élvezetét könnyebbíthetem. Ugyanis egy 50 nagy üveget tartalmazó ládának ára az idén csak 7 ft. 50 kr. egy 66 kisebb üveget tartalmazó 7 ft. és a község kényelmére ujabban készült 25 nagy üveget tartalmazó ládának ára 4 ft. Együttal ajánlom a felügyeletem alatt készült úgy nevezett, **Előpataki hajtó pezsgő porokat** is melyeknek főraktára Brassóban Száva Gerő urnak a „Koronához“ czimzett gyógyszerárában van.

Dr. Otrobán Nándor.

Általános óvszer,

a legújabb tudományos tapasztalatok alapján összeállított, legbiztosabb és legjobb gyógyszer minden előforduló, még üdült

betegségeiben is a nemi szerveknek,

(férfiak és nők titkos betegségei),

valamint védszer ragályosodás ellen, és az elgyengült nemi munkásság megerősítésére és felelevenítésére sokszorosan bebizonyult s a legelső tudományos tekintélyek által elismert szer.

A gyógyítás fájdalom nélkül történik s nem gátolja a hivatást, úgy hogy ez által szemérmes szenvedőknek és utazóknak is alkalom van nyujtva, bajaikat másodk szemérmek közbejövetele nélkül is gyorsan és gyökeresen meggyógyíthatni.

1 skatulya ára használati utasítással együtt 3 ft göngyölés 20 kr.

Elárusítóknek aránylagos engedély.

Valódi minőségben és legszigorubb titoktartás mellett kapható postai utánvét (vagy készpénz beküldés mellett tetszés szerinti betűjegy alatt)

Dr. LANG WILMOS-tól

8-20 (94)

Bécsben, Burggasse Nr. 47.

(21)

22-*

A kolozsvári

hitelbank és zálogkölcson társulat

1. leszámítol váltókat, utalványokat, kihuzott sorsjegyeket és kereskedelmi kötvényeket;

2. vész és elad földtehermentesítési kötvényeket, részvényeket, magán kötvényeket és más értékpapirokat saját és idegen rovásra;

3. behajt váltókat és évi járulékok, kamatok, osztalékok, szelvények, utalványok és más czimen levő követeléseket; kiveszi a pénztárból az utalványozott földtehermentesítési kötvényeket;

4. elfogad örményképpen mindennemű értékpapirokat és értéklárgyakat;

5. elfogad folyó számlára pénzeket, váltókat és értékpapirokat, a melyekről utalványok után lehet rendelkezni;

6. átvész pénzeket, a melyekről kamatozó, felmondási határidőhöz kötött s hátrítalig forgatható pénztárjegyeket ad ki; az ilyenű pénztárjegyek legkisebb értéke 100 ft.;

7. a zálogkölcson-üzletben kölcsönöket ad a) mindennemű ingóságra, b) drágaságra; ékszerre s arany- és ezüstneműekre; c) értékpapirokra, azaz mindennemű államkötvényekre és iparvállalati részvényre.

Ny. Gámán János örököséinél Kolozsvárt.

(16) 22-24

Hihetetlen, de mégis igaz,

hogy az alább felsorolt

regulált ÓRÁK

oly mesés olcsó áron adnak el.

Csak 10 ft. egy valódi ezüst hengeróra, kristályüveggel, perc mutatóval, valódi talmi aranylánczal, medaillonnal és jótállási jeggyel.

Csak 19 ft. 50 kr. egy valódi angol finom tűz aranyozású ezüst chronometer óra, kettős köpennyel, finoman zomancsozva, kristályüveggel, finom talmi aranylánczal, medaillonnal és jótállási jeggyel.

Csak 15 ft. 50 kr. egy valódi angol, finom tűzaranyozású ezüst chronometer óra egy köpennyel, láncz- és medaillonnal, valamint jótállási jeggyel.

Csak 14 ft. egy valódi csinos talmi aranyhenger óra, legújabb mintájú, kettős kristályüveggel, melyben a szerkezett elzárva is látható, talmi aranyláncz, medaillon és jótállási jeggyel.

Csak 14 ft. egy talmi arany óra, kettős köpennyel, savonette, rugóra, kristályüveg- és nickelművel, valódi talmi aranyláncz- és medaillonnal, valamint jótállási jeggyel.

Csak 17 ft. egy valódi angol, ezüst horgony óra, kristályüveg- és finom vésettél, láncz- és medaillonnal, valamint jótállási jeggyel.

Csak 15 vagy 18 ft. egy angol Prince of Wales, remontoir óra, a legerősebb csőbüreggel (caliber), kristályüveggel, nickelművel, valódi csinos talmi aranyba foglalva. Ez órák a többiek felett azon előnyvel bírnak, hogy azokat kulcs nélkül lehet igazítani és felhuzni. Ily órákhoz mindenki egy talmi aranylánczot, medaillont ingyen jótállási jeggyel kap.

Csak 15 vagy 18 ft. egy egészen kisdett női óra, valódi ezüsből, valódi aranyozással, nemkülönbben valódi talmi arany nyakláncz- és jótállási jeggyel.

Csak 13 ft. egy ezüst henger óra, rugóra és erős kristályüveggel, nemkülönbben láncz- és medaillonnal talmi aranyból.

Csak 22 ft. egy legfinomabb ezüst horgony óra, 15 rubinra, legfinomabb talmi arany láncz- és medaillonnal.

Csak 22 ft. egy ezüst remontoir óra, mely kulcs nélkül felhuzható, talmi arany láncz- és medaillonnal.

Csak 24, 26 28 ft. arany női órák, láncz, medaillon és jótállási jeggyel.

Minden ezüst és arany óra, a cs. kir. fémek helyező hivatala által bélyegzett.

Talmi aranylánczok: röviddek: forint 1, 1.30, 1.60, 2, 3, 4, 5, 6, hoszszak: forint 1.60, 2.50, 3, 4, 5, 6, 7.

Valamennyi órák első minőségűek, és másokkal csekélyebb minőségűekkel fel nem cserélendők. Az összegek előre beküldés- vagy utánvétellel, minden megrendelés 24 óra alatt teljesítetik, és a kívánatnak meg nem felelő cikkek, a legkészségesebben kicseréltetnek. Nem regulált órák 2 ftal olcsóbbak. Árjegyzék ingyen.

Óraművesek és órákereskedők, egy az órák mindenneműben nagy választéku készletet találnak, és csak a közvetlen Angolhonból és első kézből megszerezés, valamint a nagyban tömeges árusítás teszi lehetővé az órákat oly olcsón árusítani.

GLATTAU N.

I. bécsi óratelepszete (Etablissement) 51 Kärntnerstrasse 51